



20 LÄÄNEMERESOOMÕ SÜGISKONVÕRENTSI VÕRUS
20 ÖDAGUMERESOOMÕ SÜKÜSKONVÕRENTSI VÕROL
20 ITÄMERENSUOMALAISTA SYYSKONFERENSSIA
VÕRUSSA

27.–29. oktoober 2016
27.–29. rehekuud 2016
27.–29. lokakuuta 2016
Võru Kannel, Võrumaa

**KAVA
OHJELMA**

Neljapäev / neläpäiv / torstai / 27.10.

- 13.30 Buss väljub Tallinna sadama D-terminali juurest / Buss sõit vällä Talna sadama D-terminaali mant / Bussi lähtee Tallinan sataman D-terminaalista
- 16.15 Buss väljub Tartust Vanemuise teatri alumisest parklast / Buss sõit vällä Tartolt Vanemuise tiatri iist / Bussi lähtee Tartosta Vanemuine-teatterin edestä
- 17.30–18.15 Osavõtjate registreerimine ja majutamine / Osavõtjidõ kirjapandminõ ja üümajjuhõ asju pandminõ / Osallistujien saapumine ja majoitus
- 18.15–19.00 Õhtusöök / Ödagusüük / Illallinen
- 19.00–19.15 Konverentsi avamine / Konvõrendsi alostaminõ / Konferenssin avaus
- 19.15–20.00 Valter Lang. Algläänemeresoomõ keele ja kultuuri kujunemine
- 20.00–20.30 Enn Kasak. Tiidmine ja ülearvotarkus C. S. Pierce'i ilmaluumisoppusõh võrokõsõ arvosaamist piteh
- 20.30–20.50 Külli Eichenbaum, Karl Pajusalu. 20 aastat läänemeresoomõ sügiskonverentse
- 20.50 Uute raamatute tutvustus / Vahtsidõ raamatidõ näütamine / Uusien kirjojen esittely

Reede / riidi / perjantai / 28.10.

- 9.00–9.45 Eberhard Winkler. Väliuurimine 19. sajandil – Sjögren Salatsi liivlaste juures
- 9.45–10.15 Jeongdo Kim. *Jytky* – onomatopoeettisen sanan neutraalistumisen tarkastelua
- 10.15–10.45 Kristi Salve. Setu loomislood võrdlustega lähedalt ja kaugelt
- 10.45–11.00 Kohvipaus / Kohvivaih / Kahvitauko
- 11.00–11.45 Riho Grünthal. Läänemeresoomõ keelte varajane väljakujunemine



- 11.45–12.15 Helka Riionheimo. Kääntäminen ja karjalan kielen elvyttäminen
12.15–12.45 Ilia Moshnikov. Miten Internet tukee karjalan kielen elvytystä?
Karjalan kielen käytöstä verkkosivustojen kielenä
- 12.45–13.45 Lõunasöök / Lõunasüük / Lounas
- 13.45–15.00 Ringkäik Võru linnas / Tsõör Võro liina pääl / Kävely Võrun kaupungissa
- 15.00–15.30 Sanna-Riikka Knuuttila. Yksi motivaatio uhanalaisen kielen käyttämiseen
15.30–16.00 Merja Pikkarainen. Vieraisilla Vienassa: karjalan kieli vuonniniemeläisten kielielämäkerroissa
16.00–16.30 Nikolai Kirsanov. Luoteis-Venäjän $-C_1C_2a$ -päätteiset joennimet
- 16.30–17.00 Vaatmike tutvustamine ja kohvipaus / Sainaeettekandidõ näütamine ni kohvivaih / Postereiden esittely ja kahvitauko
- 17.00–17.30 Eva Saar. Soikola murde noomeni muuformologia
17.30–18.00 Jüri Viikberg. Kokkolangevusi eesti murrete noomeniparadigmas
18.00–18.30 Madis Arukask. Kultuuriliselt konstrueeritud sugu vepsa karjusemaagias
18.30–19.15 Andreas Kalkun. Sooga või soota pärimus?
- 19.15–20.00 Õhtusöök / Õdagusüük / Illallinen
- 20.30 Kultuuriprogramm / Iloõdak / Kulttuuriohjelmaa

Laupäev / puulpäiv / lauantai / 29.10.

- 9.00–9.50 Anitta Viinikka-Kallinen. Kutsukaa tutkija! – tutkimuksen ja etnopolitiikan suhteista
9.50–10.20 Tõnu Tender, Sven-Erik Soosaar. Soome-Eesti keelesilla rajamise võimalikkusest ja vajadustest 21. sajandil
10.20–10.50 Enn Ernits. Votoloogia arengust läbi aegade
- 10.50–11.10 Kohvipaus / Kohvivaih / Kahvitauko
- 11.10–11.40 Andres Karjus, Martin Ehala. Suhtluskeele valiku agendipõhine arvutisimulatsioon



- 11.40–12.10 Maarja-Liisa Pilvik, Siim Antso, Eleri Aedmaa, Liina Lindström, Kristel Uiboaed. Vanad andmed uues kuues: digitaalse murdematerjali analüüsi- ja esitusvõimalusi
- 12.10–12.40 Heli Uibo, Sulev Iva, Oahpa – opiprogramm võro keele sõnavara ja keeleoppusõ har'otamisõs
- 12.40–12.50 Konverentsi lõpetamine / Konvõrendsi lõpõtaminõ / Konferenssin päätös
- 12.50–13.20 Lõunasöök / Lõunasüük / Lounas
- 13.20 Buss võtab konverentsilt minejad peale. / Osavõtja läävä bussi pääle. / Osallistujat nousevat bussiin.
- 14.40 Buss peatub Tartus Vanemuise alumises parklas. / Buss pidä kinni Tarton Vanemuisõ tiatri iin. / Bussi pysähtyy Tartossa Vanemuine-teatterin edessä.
- 17.20 Buss jõuab Tallinna sadamasse. / Buss joud Talliina sadamalõ. / Bussi saapuu Tallinnan satamaan.

Vaatmikud/ Sainaettekande / Posterit:

Heinike Heinsoo. *Õli, on i leeb*. Vadja

Svetlana Stepanova. The possibilities of tourism in the preservation of cultural identity of the region (the Republic of Karelia)

M.V. Dyakanova. The future of Finno-Ugric languages in the Republic of Karelia

Liina Lindström, Mari-Ann Loosaar. Pronoomeni väljajätt eesti murretes, rõhuga Seto andmetel.

Jack Rueter, Sulev Iva. Võron morfologinen kuvaus monikäyttöisessä FST:ssä

Szilard Toth. Soome keel tänapäevases Narvas

Mirjam Ruutma. Kaassõnad eesti murretes.

Maria Reile, Helen Plado. Võru ja eesti keele näitavate asesõnade kasutus ruumis

Läänemeresoome konverentside sarja korraldavad Võru Instituut ja Tartu Ülikool. Konverentsi toimumist toetab riiklik programm „Eesti keel ja kultuurimälu II (2014–2018)“ ja Euroopa Liidu Regionaalarengu Fond (Tartu Ülikooli ASTRA projekt PER ASPERA).

Täpsem info:

Helen Plado
Võru Instituut
Tel 5289139
helen.plado@ut.ee

